



KLIIMAMINISTEERIUM

MEREUURINGU- ja LAEVALUBA nr 16-12/25/35

29.12.2025

Veeseaduse § 245 lõike 1, riigipiiri seaduse §14¹ lõike 1¹ ning kliimaministri 24.08.2023 käskkirja nr 1-2/23/352 punktide 1.4 ja 1.5 alusel ning kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 246 lõigetega 1–3 annab Kliimaministeerium loa teaduslike mereuuringute läbiviimiseks Eesti Vabariigi jurisdiktsiooni all oleval merealal vastavalt Soome Keskkonnainstituudi (SYKE) 28.11.2025 esitatud taotlusele järgmiselt:

Mereuuringuloa saaja:	
Nimi	Panu Hänninen
Asutus	Soome Keskkonnainstituut (SYKE)
Riik	Soome Vabariik
Aadress	Latokartanonkaari 11, Helsingi FIN-00790
Kontaktandmed (e-post)	Panu.hanninen@syke.fi
Mereuuringu nimetus, reisi nr	Helcom Combine 1, kevaduuring, Combine 2, Combine 3
Mereuuringu eesmärk	Helcomi Läänemere ühise seireprogrammi (end. COMBINE programm) regulaarsete seiretööde läbiviimine Eesti merealal Soome lahes ja Läänemere avaosa põhjasseinis 2026.a koos vee-, elustiku- ja setteproovide võtmisega: <ol style="list-style-type: none">1) Combine 1: vee füüsikalise-keemilised näitajad (toitained, hapnikutingimused, soolsus, kihistumine);2) Kevaduuring: vee füüsikalise-keemilised, bioloogilised (füto- ja zooplankton) ning hüdrograafilised näitajad;3) Combine 2: vee füüsikalise-keemilised, bioloogilised (põhjaloostik), hüdrograafilised ja radioaktiivsust kirjeldavad näitajad (vast. MORS juhendile);4) Combine 3: vee füüsikalise-keemilised, bioloogilised (füto- ja zooplankton, mürgised vetikad), hüdrograafilised ja radioaktiivsust kirjeldavad näitajad (vast. MORS juhendile).
Laeva nimi ja registreerimisnumber	Aranda; IMO nr 8802076
Laeva kutsung	OIRY

Uuringu kuupäevad	2026.a jooksul 4 seirereisi eeldatavalt järgmistel perioodidel, sõltuvalt ilmaoludest: 1) Combine 1: 20. jaan – 03. veebr 2026; 2) kevaduuring: 13.–24.apr 2026; 3) Combine 2: 27. mai – 10. juuni 2026; 4) Combine 3: 11.–25. aug 2026.
-------------------	--

Mereuuringuloa lisatingimused ja uuringuloa omaja kohustused:

1. uuringud peavad toimuma kooskõlas rahvusvaheliste ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ega tohi segada laevaliiklust;
2. teavitada Eesti Mereväge (kutsung „Merevalvekeskus“) laeva sisenemisest Eesti Vabariigi territoriaalmerre (koht ja aeg) e-postile kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (eelistatud), VHF sagedusel 156.475 MHz (kanal 69) või telefonil +372 717 7493;
3. teavitada Kliimaministeeriumit kui mereuuringu- ja laevaloa andjat viivitamata uuringuprojekti olulistest muudatustest e-postile info@kliimaministeerium.ee;
4. lokaliseeritud ajalooliste vrakkide asukohtades ei tohi ankurdada ega võtta setteproove ([muinsuskaitseadus](#) § 25 lg 2). Lokaliseeritud ajalooliste vrakkide asukohti tuleb enne tööde alustamist kontrollida Transpordiameti Hüdrograafia Infosüsteemist (<https://his.vta.ee:8443/HIS/Avalik?REQUEST=Main&WIDTH=1920&HEIGHT=911>).

Mereuuringu- ja laevaloa andmise peale võib 30 päeva jooksul haldusakti teatavakstegemisest arvates esitada halduskohtule kaebuse halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras.

Loa andja:

(allkirjastatud digitaalselt)

Kaidi Katus

merendusosakonna juhataja

merenduse ja veekeskonna asekanstleri

ülesannetes



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF CLIMATE

MARINE SCIENTIFIC RESEARCH PERMIT and ENTRY CLEARANCE
No 16-12/25/35

29.12.2025

Based on subsection 1 of § 245 of the Water Act, subsection 1¹ of §14¹ of the State Borders Act, points 1.4 and 1.5 of the Decree of the Minister of Climate No. 1-2/23/352 (24.08.2023) and in accordance with paragraphs 1–3 of the UN Law of the Sea Article 246, the Estonian Ministry of the Climate issues the Marine Scientific Research Permit and Research Vessel Entry Clearance according to the application submitted by the Finnish Environment Institute (Syke) on 28 November 2025 as follows:

Owner of the Marine Scientific Research Permit:	
Name	Panu Hänninen
Organization	Finnish Environment Institute (SYKE)
Country	Finland
Address	Latokartanonkaari 11, Helsinki FIN-00790
Contact data (phone, e-mail)	Panu.hanninen@syke.fi
Name and No. of the research cruise	Helcom Combine 1, Spring Monitoring Cruise, Combine 2, Combine 3
Purpose of the research cruise	Regular annual monitoring cruises under the Helcom Baltic Sea Joint Monitoring Programme (formerly the COMBINE programme) in the Estonian sea area in the Gulf of Finland and the Northern Baltic Proper in 2026, with sampling of water, biota and sediments: 1) Combine 1: physical-chemical water parameters (nutrients, oxygen conditions, salinity, stratification), hydrographical studies; 2) Spring Monitoring Cruise: water physical-chemical, pelagic biological (phyto- and zooplankton) parameters and hydrographical studies; 3) Combine 2: water physical-chemical and biological (zoobenthos) parameters, radioactivity parameters (according to MORS), and hydrographical studies; 4) Combine 3: water physical-chemical and biological parameters (phyto- and zooplankton, toxic algae), radioactivity parameters (according to MORS), and hydrographical studies.
Name and registration number of the research vessel	Aranda; IMO No. 8802076
Call sign of the vessel	OIRY

Date and duration of marine research	4 monitoring cruises in 2026, presumably during following periods, depending on weather conditions: 1) Combine 1: 20. January – 03. February 2026; 2) Spring Monitoring Cruise: 13.–24. April 2026; 3) Combine 2: 27. May – 10. June 2026; 4) Combine 3: 11.–25. August 2026.
--------------------------------------	---

Additional conditions and obligations of the permit owner:

1. the research cruise must be carried out in accordance with international and Estonian legislation, and must not interfere with vessel traffic;
2. information on the place and time of entering and leaving the Estonian territorial sea must be reported to the Estonian Navy Maritime Operational Centre's radio station (call-sign: „Estonian Coast Guard“) either by e-mail kv.s.mevl.mereseire@mil.ee (preferred), on the VHF frequency 156.475 MHz (channel 69) or by phone +372 717 7493;
3. the Ministry of Climate, as an issuer of the marine research permit, must be informed immediately of any substantial changes in the research project by e-mail info@kliimaministeerium.ee;
4. anchoring and sampling of bottom sediments is prohibited at sites of localised shipwrecks ([Heritage Conservation Act](#), § 25, section 2). The locations of historical wrecks must be verified before any activities are implemented. These locations can be verified at the Hydrographic Information System of the Estonian Transport Administration (<https://his.vta.ee:8443/HIS/Avalik?REQUEST=Main&WIDTH=1920&HEIGHT=911>).

In accordance with the Administrative Procedure Act, issuing of this Marine Research Permit and Entry Clearance may be filed in Administrative Court within 30 days after the issuance of the Permit.

Issuer of the Permit:

(Digitally signed)

Kaidi Katus

Director General of Maritime Department
acting as the Deputy Secretary General
of Maritime Affairs and Aquatic Environment

VALIDITY CONFIRMATION SHEET

SIGNED FILES

FILE NAME	FILE SIZE
Mereuringu- ja laevaluba (Aranda, FI).pdf	266 KB

SIGNERS

NO.	NAME	PERSONAL CODE	TIME
1	KAIDI KATUS	47707290246	29.12.2025 09:42:48 +02:00

VALIDITY OF SIGNATURE

SIGNATURE IS VALID

ROLE / RESOLUTION

PLACE OF CONFIRMATION (CITY, STATE, ZIP, COUNTRY)

SERIAL NUMBER OF SIGNER CERTIFICATE

4c:a7:55:f4:0d:e5:12:d9:63:73:92:fc:08:4d:da:67

ISSUER OF CERTIFICATE

AUTHORITY KEY IDENTIFIER

ESTEID2018

D9 AC 70 DB 5F 7E BE 94 F8 A0 E4 BE 47 A2 D0 34 AD 9A 2A 12

HASH VALUE OF SIGNATURE

30 2F 30 0B 06 09 60 86 48 01 65 03 04 02 01 04 20 BD 1F E0 98 3D 34 DC 5D 84 4D F7 85 7C 09 52 FD 27 37 D8 19 6D AE F5 9C 9B 5A 4B 4C 95 04 F7 4B

The print out of files listed in the section "**Signed Files**" are inseparable part of this Validity Confirmation Sheet.

NOTES

Presented print summary is informative to confirm existence of signed file with given hash value. The print summary itself does not have independent verification value. Declaration of signers' signature can be verified only through digitally signed file.